



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

**de l'Assemblée**

**Le mardi 4 octobre 2016 — N° 193**

**Président de l'Assemblée nationale :  
M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 13 h 42.

---

**AFFAIRES COURANTES**

**Déclarations de députés**

Mme Montpetit (Crémazie) fait une déclaration afin de souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire du Carrefour jeunesse-emploi Ahuntsic-Bordeaux-Cartierville.

---

Mme Jean (Chicoutimi) fait une déclaration afin de souligner le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'Ensemble folklorique des Farandoles de Chicoutimi inc.

---

Mme de Santis (Bourassa-Sauvé) fait une déclaration afin de souligner le 10<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme Évolu-Jeunes 19-30 ans.

---

M. Jolin-Barrette (Borduas) fait une déclaration afin de souligner le 35<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme L'Arche Beloeil inc.

---

Mme Charbonneau (Mille-Îles) fait une déclaration afin de souligner la Journée internationale de la non-violence.

**4 octobre 2016**

---

M. Traversy (Terrebonne) fait une déclaration afin de féliciter les bénévoles du Comité de loisirs secteur Georges VI (1989) et du Comité Action Réaction.

---

M. Proulx (Jean-Talon) fait une déclaration afin de rendre hommage à Mme Micheline Pelletier, mairesse de Sainte-Anne-des-Monts.

---

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) fait une déclaration afin de souligner le 10<sup>e</sup> anniversaire du Rallye Cultur'Art de Lévis.

---

M. Arcand (Mont-Royal) fait une déclaration afin de féliciter Mme Leticia Bulotano-Wheeler, récipiendaire de la Médaille de l'Assemblée nationale.

---

M. Bérubé (Matane-Matapédia) fait une déclaration afin de souligner le succès du Théâtre du Bedeau, à Saint-Adelme.

---

À 13 h 54, M. Gendron, troisième vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 14 h 01.

---

**4 octobre 2016**

---

Moment de recueillement

**Dépôts de documents**

M. Leitão, ministre des Finances, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère des Finances;  
(Dépôt n° 2511-20161004)

Le rapport d'activités et les états financiers 2015-2016 de Financement-Québec;  
(Dépôt n° 2512-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Centre de services partagés du Québec;  
(Dépôt n° 2513-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Secrétariat du Conseil du trésor;  
(Dépôt n° 2514-20161004)

Le rapport d'activité de la Société de financement des infrastructures locales du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2016.  
(Dépôt n° 2515-20161004)

---

Mme Anglade, ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation;  
(Dépôt n° 2516-20161004)

Le rapport annuel 2015-2016 du Centre de recherche industrielle du Québec.  
(Dépôt n° 2517-20161004)

**4 octobre 2016**

---

M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, dépose :

Le rapport de l'Autorité des marchés financiers en vertu de la Loi sur les mesures de transparence dans les industries minière, pétrolière et gazière (chapitre M-11.5), pour l'exercice 2015-2016;

(Dépôt n° 2518-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles.

(Dépôt n° 2519-20161004)

---

M. Barrette, ministre de la Santé et des Services sociaux, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère de la Santé et des Services sociaux;

(Dépôt n° 2520-20161004)

Les rapports annuels de gestion 2015-2016 des centres intégrés de santé et de services sociaux suivants :

Abitibi-Témiscamingue

(Dépôt n° 2521-20161004)

Bas-Saint-Laurent

(Dépôt n° 2522-20161004)

Laval

(Dépôt n° 2523-20161004)

Montréal-Est

(Dépôt n° 2524-20161004)

Montréal-Ouest

(Dépôt n° 2525-20161004)

Les rapports annuels de gestion 2015-2016 des centres intégrés universitaires de santé et de services sociaux suivants :

Capitale-Nationale

(Dépôt n° 2526-20161004)

4 octobre 2016

---

Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 2527-20161004)
Nord-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 2528-20161004)
Ouest-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 2529-20161004)
Saguenay–Lac-Saint-Jean	(Dépôt n° 2530-20161004)
Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	(Dépôt n° 2531-20161004)

Les rapports annuels 2015-2016 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services des centres intégrés de santé et de services sociaux suivants :

Abitibi-Témiscamingue	(Dépôt n° 2532-20161004)
Bas-Saint-Laurent	(Dépôt n° 2533-20161004)
Des Îles	(Dépôt n° 2534-20161004)
Lanaudière	(Dépôt n° 2535-20161004)
Laval	(Dépôt n° 2536-20161004)
Montérégie-Est	(Dépôt n° 2537-20161004)
Montérégie-Ouest	(Dépôt n° 2538-20161004)

Les rapports annuels 2015-2016 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services des centres intégrés universitaires de santé et de services sociaux suivants :

Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 2539-20161004)
Nord-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 2540-20161004)
Ouest-de-l'Île-de-Montréal	(Dépôt n° 2541-20161004)

**4 octobre 2016**

---

Le rapport annuel 2015-2016 sur l'application de la procédure d'examen des plaintes et de l'amélioration de la qualité des services de l'Institut de cardiologie de Montréal;

(Dépôt n° 2542-20161004)

Le rapport annuel 2015-2016 de l'Institut de cardiologie de Montréal;

(Dépôt n° 2543-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM);

(Dépôt n° 2544-20161004)

Le rapport annuel 2015-2016 du Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James.

(Dépôt n° 2545-20161004)

---

M. Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dépose :

L'Avenant à l'Entente relative à la mise en œuvre du Plan Nord à l'horizon 2035, plan d'action 2015-2020 du gouvernement du Québec, entre la Société du Plan Nord et le ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur;

(Dépôt n° 2546-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur.

(Dépôt n° 2547-20161004)

---

M. Fortin, ministre de la Culture et des Communications, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère de la Culture et des Communications, incluant le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Secrétariat à la politique linguistique;

(Dépôt n° 2548-20161004)



**4 octobre 2016**

---

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de la Régie du cinéma;  
(Dépôt n° 2549-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de la Société de développement des entreprises culturelles;  
(Dépôt n° 2550-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Conseil supérieur de la langue française;  
(Dépôt n° 2551-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de l'Office québécois de la langue française, incluant le rapport d'activités de la Commission de toponymie;  
(Dépôt n° 2552-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Conseil des arts et des lettres du Québec.  
(Dépôt n° 2553-20161004)

---

M. Coiteux, ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, et ministre de la Sécurité publique, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de la Commission municipale du Québec;  
(Dépôt n° 2554-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Commissaire à la déontologie policière;  
(Dépôt n° 2555-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de la Commission québécoise des libérations conditionnelles;  
(Dépôt n° 2556-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de la Sûreté du Québec;  
(Dépôt n° 2557-20161004)

**4 octobre 2016**

---

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère de la Sécurité publique;  
(Dépôt n° 2558-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Bureau du coroner.  
(Dépôt n° 2559-20161004)

---

Mme St-Pierre, ministre des Relations internationales et de la Francophonie,  
dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère des Relations  
internationales et de la Francophonie;  
(Dépôt n° 2560-20161004)

Le rapport annuel 2015-2016 des Offices jeunesse internationaux du Québec.  
(Dépôt n° 2561-20161004)

---

M. Lessard, ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification  
des transports, dépose :

L'Avenant à l'Entente relative à la mise en œuvre du Plan Nord à l'horizon 2035,  
plan d'action 2015-2020 du gouvernement du Québec, entre la Société du Plan  
Nord et le ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification  
des transports;  
(Dépôt n° 2562-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère des Transports, de la  
Mobilité durable et de l'Électrification des transports.  
(Dépôt n° 2563-20161004)

---

**4 octobre 2016**

---

Mme David, ministre responsable de l'Enseignement supérieur, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du Conseil supérieur de l'éducation.  
(Dépôt n° 2564-20161004)

---

M. Heurtel, ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques;  
(Dépôt n° 2565-20161004)

Le rapport annuel 2015-2016 de Recyc-Québec.  
(Dépôt n° 2566-20161004)

---

M. Paradis, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, dépose :

Le rapport de gestion 2015-2016 du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation;  
(Dépôt n° 2567-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec;  
(Dépôt n° 2568-20161004)

Le rapport annuel 2015-2016 de la Financière agricole du Québec.  
(Dépôt n° 2569-20161004)

---

**4 octobre 2016**

---

Mme Weil, ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion.

(Dépôt n° 2570-20161004)

---

M. Kelley, ministre responsable des Affaires autochtones, dépose :

L'Entente relative à la mise en œuvre du Plan Nord à l'horizon 2035, plan d'action 2015-2020 du gouvernement du Québec, entre la Société du Plan Nord et le ministre responsable des Affaires autochtones.

(Dépôt n° 2571-20161004)

---

Mme Charbonneau, ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère de la Famille.

(Dépôt n° 2572-20161004)

---

M. Blanchette, ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, dépose :

Le rapport d'activités 2015-2016 du Forestier en chef;

(Dépôt n° 2573-20161004)

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs.

(Dépôt n° 2574-20161004)

---

**4 octobre 2016**

---

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 25 mai 2016 par Mme David (Gouin) concernant le retrait du projet de loi n° 86, Loi modifiant l'organisation et la gouvernance des commissions scolaires en vue de rapprocher l'école des lieux de décision et d'assurer la présence des parents au sein de l'instance décisionnelle de la commission scolaire;

(Dépôt n° 2575-20161004)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 26 mai 2016 par Mme Lamarre (Taillon) concernant le maintien de la couverture publique d'assurance pour la médication utilisée pour traiter l'infertilité;

(Dépôt n° 2576-20161004)

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 26 mai 2016 par M. Lisée (Rosemont) et M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francis) concernant une modification de la Loi sur la protection de la jeunesse relativement aux droits des familles d'accueil;

(Dépôt n° 2577-20161004)

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 26 mai 2016 par M. Roy (Bonaventure), au nom de M. Leclair (Beauharnois), concernant la mise sur pied d'une commission d'enquête publique sur l'octroi des contrats informatiques au gouvernement du Québec;

(Dépôt n° 2578-20161004)

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 10 juin 2016 par M. Gaudreault (Jonquière) concernant le financement et la reconnaissance de l'organisme Jonquière-Médecin.

(Dépôt n° 2579-20161004)

**4 octobre 2016**

---

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, dépose :

Une lettre, en date du 29 septembre 2016, adressée à M. Jacques Chagnon, président de l'Assemblée nationale, par M. Pierre Reid, député d'Orford, l'informant de sa démission à titre de président de la Commission des transports et de l'environnement, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2016;

(Dépôt n° 2580-20161004)

La copie du préavis de la motion proposée par M. Bonnardel (Granby) qui sera inscrite au *Feuilleton et préavis* du mercredi 5 octobre 2016, sous la rubrique « Affaires inscrites par les députés de l'opposition ».

(Dépôt n° 2581-20161004)

#### **Dépôts de rapports de commissions**

M. Bernier (Montmorency), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des finances publiques qui, les 20, 27, 28 et 29 septembre 2016, a procédé à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 108, Loi favorisant la surveillance des contrats des organismes publics et instituant l'Autorité des marchés publics.

(Dépôt n° 2582-20161004)

#### **Dépôts de pétitions**

M. Jolin-Barrette (Borduas) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 902 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une réforme des lois régissant l'adoption au Québec relativement à la divulgation des informations nominatives et au statut d'adopté.

(Dépôt n° 2583-20161004)

**4 octobre 2016**

---

**Questions et réponses orales**

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

**Motions sans préavis**

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Blais, ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, conjointement avec Mme Maltais (Taschereau), M. Caire (La Peltrie) et Mme David (Gouin), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne avec fierté la reconnaissance, à Londres la semaine dernière, de Québec comme destination culturelle de l'année par l'organisation Leading Culture Destinations Awards.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

---

M. Therrien (Sanguinet), conjointement avec M. Charette (Deux-Montagnes) et Mme David (Gouin), présente une motion concernant Hydro-Québec; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

Mme Soucy (Saint-Hyacinthe), conjointement avec Mme David (Gouin), présente une motion concernant les tarifs d'électricité; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

**4 octobre 2016**

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme David (Gouin), conjointement avec Mme Maltais (Taschereau) et M. Charette (Deux-Montagnes), propose :

QUE l'Assemblée nationale remercie Mme Raymonde Saint-Germain pour la rigueur de son travail à titre de Protectrice du citoyen depuis une décennie, notamment pour la qualité de son rapport annuel 2015-2016.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

#### **Avis touchant les travaux des commissions**

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 99, Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d'autres dispositions;
- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 87, Loi facilitant la divulgation d'actes répréhensibles dans les organismes publics;
- la Commission de l'économie et du travail, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 70, Loi visant à permettre une meilleure adéquation entre la formation et l'emploi ainsi qu'à favoriser l'intégration en emploi;
- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 110, Loi concernant le régime de négociation des conventions collectives et de règlement des différends dans le secteur municipal.



**4 octobre 2016**

---

M. Gendron, troisième vice-président, donne les avis suivants :

- la Commission de l'économie et du travail se réunira en séance de travail afin d'organiser la suite du mandat d'initiative concernant le processus ayant mené à la vente des actions de RONA par Investissement Québec;
- la Commission des institutions se réunira en séance publique afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur l'étude du rapport sur la mise en œuvre du Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale.

### **Renseignements sur les travaux de l'Assemblée**

M. Gendron, troisième vice-président, informe l'Assemblée que, le mercredi 5 octobre 2016, aux affaires inscrites par les députés de l'opposition, sera débattue la motion de M. Bonnardel (Granby).

Cette motion se lit comme suit :

QUE l'Assemblée nationale exige du gouvernement qu'il réduise de 500 \$ les impôts des contribuables québécois dès sa prochaine mise à jour économique, et ce, pour l'année fiscale 2016.

4 octobre 2016

---

## AFFAIRES DU JOUR

### Projets de loi du gouvernement

#### *Adoption du principe*

L'Assemblée reprend le débat, ajourné le 29 septembre 2016, sur la motion de scission proposée par M. Therrien (Sanguinet), dans le cadre de l'adoption du principe du projet de loi n° 106, Loi concernant la mise en œuvre de la Politique énergétique 2030 et modifiant diverses dispositions législatives, présenté par M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles.

Le débat terminé, la motion de scission est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est rejetée par le vote suivant :

(Vote n° 237 en annexe)

Pour : **44** Contre : **59** Abstention : **0**

L'Assemblée poursuit le débat sur la motion de M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, proposant que le principe du projet de loi n° 106, Loi concernant la mise en œuvre de la Politique énergétique 2030 et modifiant diverses dispositions législatives, soit maintenant adopté.

---

À 17 h 59, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux jusqu'à 19 h 30.

---

Les travaux reprennent à 19 h 30.

4 octobre 2016

---

*Adoption du principe*

L'Assemblée poursuit le débat sur la motion de M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, proposant que le principe du projet de loi n° 106, Loi concernant la mise en œuvre de la Politique énergétique 2030 et modifiant diverses dispositions législatives, soit maintenant adopté.

À la fin de son intervention, M. Rochon (Richelieu) propose la motion de report suivante :

QUE la motion en discussion soit modifiée en retranchant le mot « maintenant » et en ajoutant, à la fin, les mots « dans un mois ».

---

À 20 h 35, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 20 h 39.

---

La motion de report est déclarée recevable.

M. Ouimet, premier vice-président, informe l'Assemblée de la répartition du temps de parole pour la durée de ce débat restreint sur cette motion de report : 57 minutes sont allouées au groupe parlementaire formant le gouvernement; 33 minutes 15 secondes sont allouées au groupe parlementaire formant l'opposition officielle; 23 minutes 45 secondes sont allouées au deuxième groupe d'opposition; et 6 minutes sont allouées aux députés indépendants. Dans ce cadre, le temps non utilisé par les députés indépendants ou par l'un des groupes parlementaires sera redistribué entre les groupes parlementaires selon les proportions établies ci-dessus. Enfin, les interventions ne seront soumises à aucune limite de temps.

**4 octobre 2016**

---

L'Assemblée entreprend le débat sur la motion de report de M. Rochon (Richelieu).

Le débat est ajourné au nom de M. Bolduc (Mégantic).

---

À 21 h 30, M. Ouimet, premier vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 5 octobre 2016, à 9 h 40.

*Le Président*

**JACQUES CHAGNON**

4 octobre 2016

---

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de scission de M. Therrien (Sanguinet) :

(Vote n° 237)

POUR - 44

Bergeron (PQ)	Lamarre (PQ)	Ouellet (PQ)	Samson (CAQ)
Bérubé (PQ)	Lavallée (CAQ)	(Vachon)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	LeBel (PQ)	Pagé (PQ)	Soucy (CAQ)
Caire (CAQ)	Leclair (PQ)	Paradis (CAQ)	Spénard (CAQ)
Charette (CAQ)	Legault (CAQ)	(Lévis)	Surprenant (CAQ)
Cousineau (PQ)	Léger (PQ)	Picard (CAQ)	Therrien (PQ)
D'Amours (CAQ)	Lelièvre (PQ)	Poirier (PQ)	Traversy (PQ)
David (IND)	Lemay (CAQ)	Richard (PQ)	Turcotte (PQ)
(Gouin)	Lisée (PQ)	Roberge (CAQ)	Villeneuve (PQ)
Gaudreault (PQ)	Maltais (PQ)	Rochon (PQ)	
(Jonquière)	Marceau (PQ)	Roy (CAQ)	
Jean (PQ)	Martel (CAQ)	(Montarville)	
Jolin-Barrette (CAQ)	Ouellet (PQ)	Roy (PQ)	
Laframboise (CAQ)	(René-Lévesque)	(Bonaventure)	

CONTRE - 59

Anglade (PLQ)	Coiteux (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Proulx (PLQ)
Arcand (PLQ)	D'Amour (PLQ)	Huot (PLQ)	Reid (PLQ)
Auger (PLQ)	David (PLQ)	Kelley (PLQ)	Rotiroti (PLQ)
Barrette (PLQ)	(Outremont)	Leitão (PLQ)	Rousselle (PLQ)
Bernier (PLQ)	de Santis (PLQ)	Matte (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Billette (PLQ)	Drolet (PLQ)	Ménard (PLQ)	Simard (PLQ)
Blais (PLQ)	Fortin (PLQ)	Merlini (PLQ)	(Dubuc)
Blanchette (PLQ)	(Sherbrooke)	Montpetit (PLQ)	Sklavounos (PLQ)
Bolduc (PLQ)	Fortin (PLQ)	Morin (PLQ)	St-Denis (PLQ)
Boucher (PLQ)	(Pontiac)	Nichols (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Boulet (PLQ)	Fournier (PLQ)	Ouellette (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Bourgeois (PLQ)	Giguère (PLQ)	Paradis (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Busque (PLQ)	Girard (PLQ)	(Brome-Missisquoi)	Vallée (PLQ)
Carrière (PLQ)	Habel (PLQ)	Plante (PLQ)	Vallières (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Hamad (PLQ)	Poëti (PLQ)	Vien (PLQ)
Chevarie (PLQ)	Hardy (PLQ)	Polo (PLQ)	Weil (PLQ)